

TREKSTOR[®]
Enjoy now.



i.Beat vEO

DE

EN

IT

ES

PL

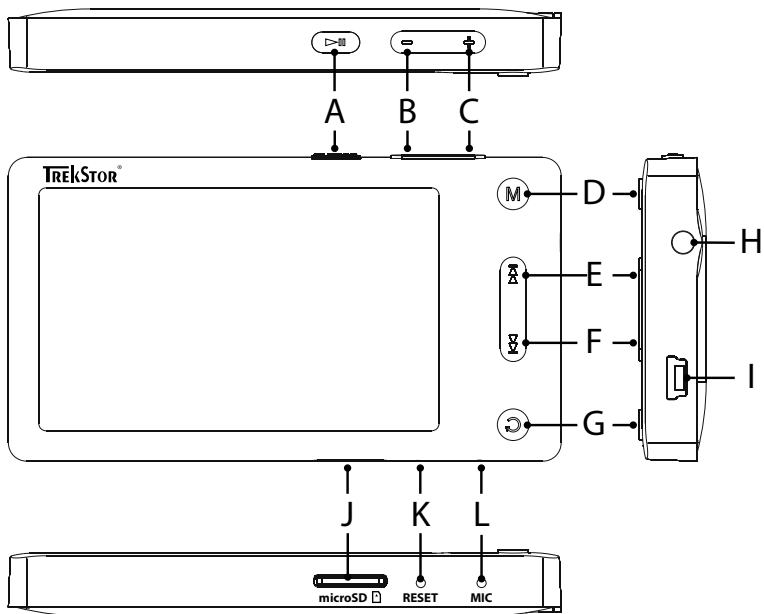
SE

NL

INDEX

DE	4
EN	8
IT	12
ES	16
PL	20
SE	24
NL	28





KURZANLEITUNG








Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des TrekStor i.Beat veo und sind sicher, dass Sie viel Freude mit diesem Produkt haben werden. Bitte lesen Sie die folgenden Abschnitte aufmerksam durch, damit Sie die Funktionen dieses Produkts und seine Bedienung kennenlernen.

Aktuelle Produktinformationen sowie eine ausführliche Bedienungsanleitung finden Sie auf der TrekStor Website www.trekstor.de.

Haben Sie Fragen zur Bedienung oder den Funktionen dieses Produktes? Auf der TrekStor Website unter "SERVICE" → "FAQ" finden Sie Antworten auf die häufigsten Fragen.

i *Selbstverständlich steht Ihnen auch unser Support bei allen Fragen rund um dieses Gerät gerne zur Verfügung. Am besten ist es, wenn Sie uns über das Support-Formular auf unserer Website www.trekstor.de unter "SERVICE" → "SUPPORT" kontaktieren oder unseren Support anrufen. Je ausführlicher die Beschreibung Ihres Anliegens ist, desto schneller und zielgerichteter können wir Ihnen helfen!*

1) Bedienungselemente und Anschlüsse des TrekStor i.Beat veo

- A) -Taste: Schaltet den Player an / aus bzw. startet / pausiert Musik-, Video- und Bilddateien.
- B) -Taste: Zum Senken der Lautstärke.
- C) -Taste: Zum Anheben der Lautstärke.
- D) -Taste: Menütaste zum Aufrufen des Hauptmenüs sowie weiterer Untermenüs oder einzelner Dateien.
- E) -Taste: Zum Aufrufen der vorherigen Datei bzw. zum Zurückspulen einer Datei.
- F) -Taste: Zum Aufrufen der nächsten Datei bzw. zum Vorspulen einer Datei.
- G) -Taste: Return-Taste zum Zurückkehren zur nächsthöheren Ebene bzw. zum Startbildschirm sowie zum Aufrufen des vollständigen Hauptmenüs.
- H) Kopfhöreranschluss / TV-out Anschluss: 3,5 mm Klinkenbuchse
- I) Mini-USB-Anschluss: Dient dem Datenaustausch mit einem Computer und dem Laden des eingebauten Akkus. Zum Laden kann auch ein entsprechendes USB-Ladegerät verwendet werden.
- J) microSD Karteneinschub: Hier können Sie eine microSD Speicherkarte (bis 32 GB) mit den Kontakten nach unten in den Karteneinschub einsetzen.
- K) Reset-Knopf: Drücken Sie den Reset-Knopf, wenn Sie das System neu starten möchten.
- L) Mikrofon

2) Verbinden des TrekStor i.Beat veo mit einem Computer

Schließen Sie das Gerät mit dem beiliegenden USB-Kabel an einen USB-Anschluss Ihres Computers an.

Windows® 7 / Vista™ / XP

Ihr Betriebssystem erkennt automatisch das Gerät und fügt auf dem "ARBEITSPLATZ" / "COMPUTER" einen "WECHSELDATENTRÄGER" hinzu.

i *Der microSD Kartenleser des i.Beat veo wird als weiterer "WECHSELDATENTRÄGER" oder "LAUFWERK" erkannt und ebenfalls angezeigt. Auf diesen "WECHSELDATENTRÄGER" können Sie aber nur zugreifen, wenn sich eine Speicherkarte im Karteneinschub befindet.*

3) Datenaustausch mit dem TrekStor i.Beat veo

Windows® 7 / Vista™ / XP

- Markieren Sie die gewünschten Dateien (z. B. MP3) mit der Maus. Kopieren Sie diese durch Drücken der rechten Maustaste ("KOPIEREN").
- Wählen Sie im "ARBEITSPLATZ" bzw. "COMPUTER" den Wechseldatenträger "TREKSTOR" aus.
- Drücken Sie die rechte Maustaste und wählen Sie die Option "EINFÜGEN", um den Kopiervorgang zu starten. Nach Abschluss des Kopiervorgangs sind die Daten auf Ihrem Gerät vorhanden.

4) Laden des TrekStor i.Beat veo

Sobald Sie Ihren TrekStor i.Beat veo mit einem Computer verbinden, wird er automatisch aufgeladen. Nach spätestens 3 – 4 Stunden ist für gewöhnlich der Akku vollständig geladen und der Ladevorgang wird automatisch beendet, um ein Überladen zu vermeiden.

i Die maximale Akkulaufzeit wird erst nach ca. 10 Ladezyklen erreicht.

5) Abmelden und Trennen des TrekStor i.Beat veo vom Computer

i Befolgen Sie bitte den empfohlenen Abmeldevorgang, um Schäden am Gerät oder Datenverlust zu vermeiden!



Windows® 7 / Vista™ / XP

Klicken Sie mit der linken Maustaste unten rechts in der Taskleiste auf das Symbol "HARDWARE SICHER ENTFERNEN". Wählen Sie aus dem erscheinenden Kontextmenü den Punkt "USB-MASSENSPEICHERGERÄT – LAUFWERK ENTFERNEN" durch Klicken mit der linken Maustaste aus. Jetzt können Sie Ihr Gerät vom Computer trennen.

6) Bedienung des TrekStor i.Beat veo

i Ihr Gerät kann hohe Lautstärken erzeugen. Achten Sie deshalb beim Hören von Musik auf einen angemessenen Lautstärkepegel. Weitere Hinweise hierzu finden Sie am Ende dieser Bedienungsanleitung.





Ein- und Ausschalten


Um Ihren i.Beat veo einzuschalten, halten Sie die -Taste so lange gedrückt, bis auf dem Display das TrekStor-Logo erscheint. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die -Taste für etwa 3 Sekunden.


Einstellen der Lautstärke

Drücken Sie kurz die -Taste bzw. die -Taste, um die Lautstärke anzuheben oder abzusenken. Längeres Drücken ändert die Lautstärke stetig.

Bedienung in den Haupt- und Untermenüs

Ihr i.Beat veo besitzt verschiedene Modi, welche Sie über das Hauptmenü auswählen können. Um das vollständige Hauptmenü aufzurufen, drücken Sie kurz die -Taste. Wählen Sie nun durch kurzes Drücken der  / -Taste den gewünschten Modus aus und bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der -Taste.


Wenn Sie sich in einem der Modi befinden, ruft ein erneuter Druck auf die -Taste das Untermenü für den jeweiligen Modus auf. Die Bedienung funktioniert analog zur Bedienung im Hauptmenü.

Durch kurzes Drücken der -Taste wechseln Sie in die höhere Menüebene zurück. Ein langes Drücken der Taste bringt Sie zurück zum Startbildschirm.

Datei- oder Senderauswahl

In den einzelnen Modi können Sie eine Datei mit der -Taste zur Anzeige bzw. Wiedergabe auswählen. Zwischen einzelnen Dateien, Dateiordnern oder Radiosendern wechseln Sie mit der  bzw. -Taste.

TV-out Funktion

 *Die TV-out Funktion ermöglicht es Ihnen, auf Ihrem i.Beats veo gespeicherte Dateien auf einem TV-Gerät anzusehen oder anzuhören.*

Verbinden Sie mit Hilfe des im Lieferumfang enthaltenen AV-Kabels beide Geräte über die TV-Output Schnittstelle des Players sowie die AV-IN Schnittstelle des Fernsehers. Dabei muss die eine Seite des Kabels (schwarzer Klinenstecker) mit dem Player und die anderen 3 Cinch-Stecker (in der Regel gelb, weiß, rot) mit dem AV-Eingang des Fernsehers verbunden werden.

Wählen Sie auf Ihrem i.Beats veo anschließend über "EINSTELLUNGEN" → "TV-AUSGANG" den Modus "TV" aus, um die Wiedergabe zu starten.

Sicherheits- und Verwendungshinweise:



Technische Arbeiten an dem Produkt dürfen nur von entsprechend qualifizierten Personen durchgeführt werden. Das Produkt darf weder geöffnet noch dürfen Änderungen daran vorgenommen werden. Die Komponenten können nicht vom Nutzer gewartet werden.



Setzen Sie das Gerät niemals Feuchtigkeit, Kondenswasser und Nässe aus.



Schützen Sie das Gerät vor extrem hohen und niedrigen Temperaturen und Temperaturschwankungen. Betreiben Sie es nur bei einer Umgebungstemperatur innerhalb des Bereichs von 5°C und 40°C.



Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf und schützen Sie es vor direkter Sonneneinstrahlung.



Achten Sie bei der Verwendung und Lagerung des Geräts auf eine möglichst staubfreie Umgebung.



Die Reinigung der Oberfläche des Geräts darf niemals mit Lösungsmitteln, Farbverdünnern, Reinigungsmitteln oder anderen chemischen Produkten erfolgen, nutzen Sie stattdessen ein weiches, trockenes Tuch bzw. einen weichen Pinsel.



Die Ihnen vom Betriebssystem angezeigte Speicherkapazität Ihres Geräts kann von der eigentlichen Kapazität abweichen. TrekStor verwendet, wie auch die meisten Hardwarehersteller, zur Angabe der Speicherkapazität die vom Internationalen Einheitensystem (SI) vorgegebenen Präfixe für Einheiten (z. B. 1 GB = 1.000.000.000 Byte). Viele Betriebssysteme halten sich allerdings nicht an diese Vorgabe und zeigen eine geringere Speicherkapazität an, da sie ihren Berechnungen $1 \text{ GB} = 2^{30} \text{ Byte} = 1.073.741.824 \text{ Byte}$ zugrunde legen.

Hinweise:



Sollten Sie das Gerät einer elektrostatischen Entladung aussetzen, kann es u. U. zu einer Unterbrechung des Datentransfers zwischen dem Gerät und dem Computer kommen bzw. Funktionen des Geräts können gestört werden. In diesem Fall sollte das Gerät vom USB-Port abgezogen und erneut eingesteckt werden.



Von der Nutzung von USB-Kabeln mit Leitungslängen von mehr als 3 m sollte abgesehen werden.



Dieses Gerät ist für den mitgelieferten Ohrhörer (Impedanz von 32 Ohm) optimiert. Die Verwendung anderer Ohr-/Kopfhörer mit geringerer Impedanz kann u. U. zur Beschädigung des Geräts oder auch des Kopfhörers führen.

Dieses Gerät kann hohe Lautstärken erzeugen. Um Hörschäden zu vermeiden, die sofort, später oder schleichend eintreten können, sollten Sie nicht längere Zeit mit hoher Lautstärke hören. Dies gilt unabhängig davon, ob Sie über Lautsprecher, Kopfhörer oder Ohrhörer hören. Tritt ein Klingelgeräusch in Ihrem Ohr auf, reduzieren Sie umgehend die Lautstärke oder verwenden Sie das Gerät nicht mehr. Bitte bedenken Sie, dass eine dauerhafte Schädigung des Gehörs auch erst zu einem späteren Zeitpunkt auftreten kann. Unter Umständen gewöhnen Sie sich mit der Zeit zwar an höhere Lautstärken, sodass diese für Sie normal erscheinen mögen, Ihre Hörfähigkeit kann dadurch jedoch bereits beeinträchtigt worden sein. Je höher Sie die Lautstärke einstellen, desto schneller kann Ihr Gehör geschädigt werden.



Das Verwenden von Ohr-/Kopfhörern beim Steuern eines Kraftfahrzeugs wird nicht empfohlen und ist in einigen Ländern verboten. Fahren Sie stets vorsichtig und konzentriert. Stoppen Sie die Wiedergabe Ihres Geräts, wenn Sie hierdurch beim Steuern eines Kraftfahrzeugs oder bei anderen Tätigkeiten, die Ihre volle Aufmerksamkeit erfordern, abgelenkt oder gestört werden.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, das Produkt ständig weiter zu entwickeln. Diese Änderungen können ohne direkte Beschreibung in dieser Bedienungsanleitung vorgenommen werden. Informationen in dieser Bedienungsanleitung müssen somit nicht den Stand der technischen Ausführung widerspiegeln.

Der Hersteller garantiert nur die Eignung für die eigentliche Bestimmung dieses Produktes. Weiter ist der Hersteller nicht für Beschädigungen oder Verlust von Daten und deren Folgeschäden verantwortlich.

Copyright © 2011 TrekStor GmbH. Alle Rechte vorbehalten. Bei weiteren erwähnten Produkt- oder Firmenbezeichnungen handelt es sich möglicherweise um Warenzeichen oder Markennamen der jeweiligen Inhaber.

QUICK GUIDE








Thank you for buying the TrekStor i.Beat veo. We are confident that this product will be the source of much enjoyment. Please read the following instructions carefully so that you can become acquainted with the functions of this product and its use.

Current product information as well as a detailed user manual can be found at the TrekStor Website www.trekstor.de.

Have you got questions about the operation or the functions of this product? On the TrekStor website you can find answers to the most frequently asked questions under "SERVICE" → "FAQ".

i *You can also get quick assistance by contacting our support. If you want to contact our support, it is best to visit our website, www.trekstor.de, and fill out the support form that can be found under "SERVICE" → "SUPPORT". You can of course also contact us directly by e-mail or telephone. The more detailed your support request is, the quicker and better we will be able to help you!*

1) Controls and connections of the TrekStor i.Beat veo

- A)  button: Switches the player on / off respective starts / pauses music, video and picture files.
- B)  button: To decrease the volume.
- C)  button: To increase the volume.
- D)  button: Menu button to open the main menu as well as the submenus or single files.
- E)  button: Opens the previous file respective rewinds files.
- F)  button: Opens the next file respective fast forwards files.
- G)  button: Return button for moving back to the next higher level respective back to the main interface as well as for opening the full main menu.
- H) Earphone jack / TV-out connection: 3,5 mm jack socket
- I) Mini-USB connection: Is used for data exchange with a computer and for charging the built-in battery. A suitable USB power supply can also be used to charge your player via this connection.
- J) microSD card slot: For inserting a microSD memory card (up to 32 GB) with the contacts facing down.
- K) Reset button: Press the reset button in order to restart the system.
- L) Microphone

2) Connecting the TrekStor i.Beat veo to a computer

Use the included USB cable to connect your device to a USB port on your computer.

Windows® 7 / Vista™ / XP

Your operating system automatically detects the device and adds a "DEVICE WITH REMOVABLE STORAGE" to "MY COMPUTER" / "COMPUTER".

i *The microSD card reader of the i.Beat veo is recognized as a second "DEVICE WITH REMOVABLE STORAGE" or "DRIVE". You can access this "DEVICE WITH REMOVABLE STORAGE" only if a memory card is inserted in the card slot.*

3) Exchanging data with the TrekStor i.Beat veo

Windows® 7 / Vista™ / XP

- a) Select the desired files (such as MP3) with the mouse. Copy these files by clicking them with your right mouse button ("COPY").
- b) Under "MY COMPUTER" or "COMPUTER", select the device with removable storage, "TREKSTOR".
- c) Right-click the device and select "PASTE" to start copying. After copying has completed, the data will be available on your device.

4) Charging the TrekStor i.Beat veo

The TrekStor i.Beat veo starts charging automatically as soon as you connect it to a computer. The battery is charged after a maximum of three to four hours; charging stops automatically to prevent overcharging.

- i** *The maximum operating time can be reached only after approximately 10 battery charging cycles have been completed.*

5) Logging off and disconnecting the TrekStor i.Beat veo from the computer

- i** *Please follow the recommended logout procedure to prevent damage to the device or data loss!*



Windows® 7 / Vista™ / XP

At the bottom right on the task bar, left-click the "SAFELY REMOVE HARDWARE" icon. In the popup menu that appears, left-click "SAFELY REMOVE MASS STORAGE DEVICE - DRIVE" to select it. You can now disconnect your device from the computer.



6) Operation of the TrekStor i.Beat veo

- i** *Your device can generate high volumes; for this reason, make sure that the volume is not too high while you are listening to it. Further information on this topic can be found at the end of these operating instructions.*





Turning the device on and off


If you want to switch on your i.Beat veo, hold down the  button until the TrekStor-Logo appears on the screen. To switch off the device again, press the  button for approximately 3 seconds.

Adjusting the volume

Press shortly the  button respective the  button in order to raise or lower the volume. When you keep one of the buttons pressed, the volume changes continuously.




Operation in the main and submenus

Your i.Beat veo has different modes that you can select in the main menu. To open the main menu, briefly press the  button. Select the desired mode by pressing shortly the  /  button and confirm your selection by pressing the  button.


If you are in one of the modes, a press on the  button opens the menu for the active mode. Navigate in this menu like in the main menu.

A short press on the  button changes back to a higher menu level or closes the menu. A long press changes back to the main interface.

File or station change

If you are in one of the modes, press the  button to display or playback a file / station. In order to change between the files, folders or radio stations press the  respective the  button.

TV-out function

 *The TV-out function allows you to watch and listen to files, which are stored on your i.Beat veo, on a TV.*

Connect with the help of the AV cable (included in the delivery) both devices via the TV output interface of the player and the AV-IN interface of the TV. Thereby one side of the cable (black jack socket) has to be connected to the player while the other 3 cinch plugs (usually yellow, white, red) are connected with the AV input of the TV.

Choose then on your i.Beat veo via "SETTINGS" → "TV-OUT" the mode "TV", in order to start the playback.

Instructions for safety and use:



Only qualified persons may perform technical work on the product. The product may not be opened or changed. The components cannot be serviced by the user.



Never expose the device to moisture, condensation and liquids.



Protect the device from extremely high and low temperatures and temperature fluctuations. Use the device within an ambient temperature of 5°C to 40°C.



Never place the device close to a source of heat, and protect it from direct sunlight.



Make sure that the surroundings are as dust-free as possible when you use and store the device.



Never clean the surface of the device with solvents, paint thinners, cleansers or other chemical products. Instead, use a soft, dry cloth or soft brush.



The capacity indicated by your operating system can be different than the actual capacity of your device. Like most manufacturers of computer hardware, TrekStor uses the prefixes for units (e.g. 1 GB = 1.000.000.000 bytes) as prescribed by the International System of Units (SI). Unfortunately, many operating systems do not comply with this norm and display a lower capacity because they base their calculations on the assumption that 1 GB = 2³⁰ bytes = 1.073.741.824 bytes.

Notes:



In certain circumstances, exposing the device to an electrostatic discharge may interrupt the data transfer between the device and the computer and impair the functions of the device. If this occurs, the device should be unplugged from the USB port and then plugged in again.



Do not use USB cables longer than 3 meters.



This device is optimized for the provided earphones (32 Ohm impedance). Using other earphones / headphones with a lower impedance can damage the device or earphone / headphone.



This device can produce high sound volumes. In order to avoid hearing loss that can occur immediately, in the future, or gradually, you should not listen at high volumes for extended periods. This applies regardless of whether you listen with speakers, headphones, or earphones. If you notice a ringing noise in your ears, lower the volume immediately or stop using the device. Please keep in mind that permanent hearing loss can first appear at a later point in time. While you may become accustomed to higher volumes over time so that they may seem normal to you, your sense of hearing may still have been impaired by this. The higher you set the volume, the faster your sense of hearing can be damaged.



Using earphones / headphones while driving a motor vehicle is not recommended and is prohibited in some countries. Always drive carefully and with full concentration. Stop using your device if you become distracted or interrupted by it when driving a motor vehicle or during other activities that require your full attention.

The manufacturer retains the right to continually improve the product. These changes may be made without being directly described in these operating instructions. For this reason, the information provided in these operating instructions may not reflect the current state of the art.

The manufacturer only guarantees suitability for the product's intended purpose. In addition, the manufacturer is not responsible for damages or loss of data and subsequent consequences.

Copyright © 2011 TrekStor GmbH. All rights reserved. Other cited product or company names may be trademarks or brand names of the respective owner.

GUIDA RAPIDA








Congratulazioni per l'acquisto di TrekStor i.Beat veo e siamo sicuri che vi divertirete a usare questo prodotto. Si prega di leggere attentamente le seguenti sezioni in modo da conoscere le funzioni di questo prodotto ed il suo uso.

Sul sito web di TrekStor www.trekstor.de troverete informazioni aggiornate sul prodotto e un manuale di istruzioni.

Avete domande sull'uso o le funzioni di questo prodotto? Nel sito web TrekStor in "ASSISTENZA" → "FAQ" trovate le risposte alle domande più frequenti.

i Naturalmente anche il nostro supporto è a vostra disposizione per tutte le domande relative a questo dispositivo. È meglio se ci contattate tramite il modulo di supporto sul nostro sito www.trekstor.de nella sezione "SERVIZIO" → "SUPPORTO" o chiamate il nostro supporto. Più dettagliata è la descrizione della vostra richiesta, più veloce e più mirato può essere il nostro aiuto!

1) Comandi e collegamenti di TrekStor i.Beat veo

- A) Pulsante : Accende / spegne il lettore o avvia / mette in pausa la riproduzione di file musicali, di video e di immagini.
- B) Pulsante : Per diminuire il volume.
- C) Pulsante : Per aumentare il volume.
- D) Pulsante : Pulsante Menu per accedere al menu principale e ai sottomenu, o a singoli file.
- E) Pulsante : Per richiamare il file precedente o riavvolgere un file.
- F) Pulsante : Per richiamare il file successivo o per l'avanzamento di un file.
- G) Pulsante : Pulsante-Indietro per tornare al livello superiore o alla schermata iniziale, nonché per accedere al menu principale.
- H) Connessione per cuffie / Connessione TV-out: Connettore Jack da 3,5 mm.
- I) Connessione mini-USB: Consente lo scambio dati con un computer e la ricarica della batteria integrata. Per la ricarica può anche essere utilizzato un caricabatterie USB.
- J) Alloggiamento scheda microSD: Potete inserire una scheda di memoria microSD (fino a 32 GB) con i contatti rivolti verso il basso nell'apposito alloggiamento.
- K) Pulsante di reset: Premete il pulsante di reset se desiderate riavviare il sistema.
- L) Microfono

2) Collegamento di TrekStor i.Beat veo ad un computer

Utilizzando il cavo USB in dotazione, collegate il dispositivo a una porta USB del vostro computer.

Windows® 7 / Vista™ / XP

Il sistema operativo riconosce automaticamente il dispositivo e lo aggiunge alle "RISORSE DEL COMPUTER" / "COMPUTER" un "DISCO RIMOVIBILE".

i Anche il lettore di schede microSD di i.Beat veo è riconosciuto e visualizzato come "DISCO RIMOVIBILE" o come "UNITÀ DISCO". Tuttavia, potete accedere a questo "DISCO RIMOVIBILE" solo quando una scheda di memoria è inserita nell'apposito alloggiamento.

3) Scambio di dati con TrekStor i.Beat veo

Windows® 7 / Vista™ / XP

- Con il mouse selezionare i file desiderati (ad. es. MP3). Copiarli premendo il pulsante destro del mouse ("COPIA").
- In "RISORSE DEL COMPUTER" o "COMPUTER" selezionate il disco rimovibile "TREKSTOR".
- Premere il pulsante destro del mouse e selezionare l'opzione "INCOLLA" per avviare il processo di copia. Al termine del processo di copia i dati sono presenti all'interno del vostro dispositivo.

4) Caricamento di TrekStor i.Beat veo

Il TrekStor i.Beat veo avvia automaticamente il caricamento, appena viene collegato ad un computer. Dopo non più di 3 - 4 ore, la batteria è completamente carica e il processo di caricamento si arresta automaticamente per evitare un sovraccarico.

i *La durata massima della batteria si raggiunge dopo circa 10 cicli di ricarica.*

5) Disinstallazione di TrekStor i.Beat veo e scollegamento dal computer

i *Per evitare danni alla periferica o una perdita di dati, vi preghiamo di attenervi alle seguenti istruzioni di rimozione!*



Windows® 7 / Vista™ / XP

Con il pulsante sinistro del mouse, fate clic sull'icona "RIMOZIONE SICURA DELL'HARDWARE". Dal menu contestuale visualizzato selezionare la voce "RIMOZIONE SICURA PERIFERICA DI ARCHIVIAZIONE DI MASSA USB" facendo clic con il pulsante sinistro del mouse. A questo punto è possibile scollegare il dispositivo dal PC.


6) Funzionamento di TrekStor i.Beat veo

i *Il vostro dispositivo è in grado di produrre volumi elevati; pertanto, assicuratevi di ascoltare la musica ad un volume ragionevole. Troverete ulteriori informazioni in calce alle presenti istruzioni per l'uso.*





Accensione e spegnimento


Per accendere il vostro i.Beat veo, premete e tenete premuto il pulsante  fino a quando sul display compare il logo TrekStor. Per spegnere il dispositivo, premete il pulsante  per circa 3 secondi.

Regolazione del volume

Premete brevemente  o  per aumentare o diminuire il volume. Premendo più a lungo, il volume cambia in modo costante.




Menu principale e sottomenu

Il vostro i.Beat veo dispone di diverse modalità selezionabili dal menu principale. Per accedere al menu principale completo, premete brevemente il pulsante . Selezionare la modalità desiderata premendo brevemente il pulsante  /  e confermate la scelta premendo il pulsante .

Quando vi trovate in una delle modalità, premendo nuovamente il tasto  potrete accedere al sottomenu della modalità corrispondente. Il sistema di navigazione è analogo alla navigazione nel menu principale.

Premendo brevemente il pulsante  tornerete al livello di menu superiore. Una pressione prolungata del pulsante vi porterà alla schermata iniziale.

Selezione dei file o delle stazioni

In ogni modalità è possibile selezionare un file con il pulsante  per visualizzarlo o riprodurlo. Con il pulsante  o il pulsante , potete navigare tra singoli file, cartelle o stazioni radio.

Funzione TV-out

 *La funzione TV-out permette di visualizzare o ascoltare i file archiviati nel vostro i.Beat veo tramite un televisore.*

Utilizzando il cavo AV in dotazione, collegate entrambi i dispositivi tramite l'interfaccia TV-output del lettore e l'interfaccia AV-IN del televisore. Un'estremità del cavo (connettore jack nero) deve essere collegata al lettore e gli altri 3 connettori RCA (di solito giallo, bianco, rosso) all'ingresso AV del televisore.

Poi sul vostro i.Beat veo selezionate da "IMPOSTAZIONI" → "USCITA TV" la modalità "TV" per avviare la riproduzione.

Indicazioni di sicurezza ed istruzioni per l'uso:



Le eventuali operazioni sul presente prodotto possono essere eseguite solamente da personale qualificato. Il prodotto non deve essere aperto né modificato. I componenti non possono essere riparati da parte dell'utente.



Non esporre mai l'apparecchio a umidità, condensa e liquidi.



Proteggere l'apparecchio da temperature particolarmente elevate o basse e dalle variazioni di temperatura. Utilizzare l'apparecchio solo a una temperatura ambiente compresa tra 5°C e 40°C.



Non posizionare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore e proteggerlo dalla luce diretta del sole.



Utilizzare e conservare l'apparecchio in un ambiente il più possibile libero da polveri.



Per la pulizia della superficie dell'apparecchio non utilizzare mai solventi, diluenti, detergenti o altri prodotti chimici, bensì un panno morbido e asciutto o un pennello morbido.



La capacità di memoria dell'apparecchio indicata dal sistema operativo può differire dalla capacità effettiva. Come la maggioranza dei produttori di hardware, per indicare la capacità di memoria TrekStor utilizza i prefissi per le unità stabiliti dal Sistema internazionale di unità di misura (SI) (ad es. 1 GB = 1.000.000.000 byte). Tuttavia, numerosi sistemi operativi non rispettano queste indicazioni e mostrano una capacità di memoria inferiore, dato che alla base dei loro calcoli $1 \text{ GB} = 2^{30} \text{ byte} = 1.073.741.824 \text{ byte}$.

Nota:



Nel caso in cui l'apparecchio venga esposto a una scarica elettrostatica, il trasferimento di dati tra l'apparecchio e il computer potrebbe venire interrotto e / o le funzioni dell'apparecchio potrebbero essere disturbate. In questo caso, scollegare l'apparecchio dalla porta USB e ricollegarlo.



Si consiglia di evitare l'impiego di cavi USB con una lunghezza superiore ai 3 m.



Questo dispositivo è stato ottimizzato in funzione degli auricolari forniti in dotazione (impedenza di 32 Ohm). L'utilizzo di cuffie / auricolari con un'impedenza inferiore potrebbe danneggiare il dispositivo o le cuffie stesse.



Questo apparecchio è in grado di generare elevate intensità di volume. Per evitare danni all'udito, che possono insorgere subito, in seguito o lentamente, si consiglia un ascolto prolungato a volume alto, a prescindere che si utilizzino altoparlanti, cuffie o auricolari. Se nell'orecchio si avverte un suono sibilante, ridurre immediatamente il volume o non utilizzare più il dispositivo. Si noti che un danno permanente all'udito può verificarsi anche in un momento successivo. In certe condizioni, con il passare del tempo, si sviluppa, infatti, l'abitudine a livelli sempre più alti di volume al punto che, anche se questi ultimi possono sembrare normali, le facoltà uditive possono essere già state danneggiate. All'aumentare dell'intensità 'del volume, può aumentare la velocità con cui insorgono danni all'udito.



Si sconsiglia l'impiego di cuffie / auricolari durante la conduzione di automezzi, attività vietata in alcuni paesi. Guidare sempre prestando attenzione e rimanendo concentrati. Arrestare la riproduzione del dispositivo se durante la conduzione di automezzi o durante lo svolgimento di altre attività che richiedono la completa attenzione dell'utente ci si sente distratti o disturbati.

Il produttore si riserva il diritto di effettuare ulteriori operazioni di miglioramento del prodotto in modo costante. Tali modifiche possono essere apportate senza fornirne una descrizione diretta all'interno delle presenti istruzioni per l'uso. Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso non corrispondono necessariamente allo stato della versione tecnica.

Il produttore garantisce esclusivamente l'idoneità all'uso previsto. Il produttore non è tenuto a rispondere di eventuali danni o perdite di dati, né di danni secondari da essi derivanti.

Copyright © 2011 TrekStor GmbH. Tutti i diritti riservati. Per quanto riguarda eventuali riferimenti a prodotti o aziende, si tratta di marchi di fabbrica o di nomi dei marchi dei rispettivi proprietari.

GUÍA RÁPIDA








Le felicitamos por la compra del TrekStor i.Beat veo y estamos convencidos de que estará contento con este producto. Por favor, lea detenidamente los siguientes capítulos para que se familiarizarse con las funciones del producto y su manejo.

Encontrará información actual y un detallado manual de usuario en la página web de TrekStor www.trekstor.de.

En caso de que tenga preguntas sobre el producto o su funcionamiento, encontrará respuestas a las preguntas más frecuentes en la página web de TrekStor en el apartado "SERVICIO" → "FAQ".

i *Lo mejor sería ponerse en contacto con nosotros a través de una llamada telefónica o formulario de soporte en nuestro sitio web www.trekstor.de en "SERVICE" → "SUPPORT". ¡Cuanto más detallada sea la descripción de su solicitud, más rápida y precisa será la forma en que le podremos ayudar!*

1) Elementos de manejo y conexiones del TrekStor i.Beat veo

- A) Tecla : Enciende / apaga el reproductor o inicia / detiene los datos de música, vídeo e imagen.
- B) Tecla : Para disminuir la intensidad del sonido.
- C) Tecla : Para aumentar la intensidad del sonido.
- D) Tecla : Tecla del menú para llamar al menú principal, así como a otros submenús o datos individuales.
- E) Tecla : Para llamar al dato anterior o para el rebobinado de un dato.
- F) Tecla : Para llamar al dato siguiente o para el avance rápido de un dato.
- G) Tecla : Tecla de retorno para regresar al nivel superior inmediato o a la pantalla de inicio, así como para llamar al menú principal completo.
- H) Conexión de los auriculares / conexión salida de TV (TV-out): enchufe hembra de 3,5 mm.
- I) Conexión mini USB: sirve para el intercambio de datos con un ordenador y para la carga de la batería integrada. Para la carga, también puede utilizarse el equipo de carga USB correspondiente.
- J) Unidad de tarjeta microSD: aquí puede introducirse una tarjeta de almacenamiento microSD (de hasta 32 GB) con los contactos hacia abajo en la unidad de tarjeta.
- K) Botón de reinicio (Reset): presione el botón de reinicio cuando desee reinicializar el sistema.
- L) Micrófono

2) Conexión del TrekStor i.Beat veo con un ordenador

Conecte el equipo con el cable USB incluido en el puerto USB de su ordenador.

Windows® 7 / Vista™ / XP

Su sistema operativo reconoce automáticamente el equipo y agrega una "UNIDAD EXTRAÍBLE" a "Mi PC" / "EQUIPO".

i *El lector de tarjetas microSD del i.Beat veo se reconoce y muestra como otra "UNIDAD EXTRAÍBLE" o "UNIDAD DE DISCO". Sólo puede tener acceso a esta "UNIDAD EXTRAÍBLE" cuando se encuentra una tarjeta de almacenamiento en la unidad de tarjeta.*

3) Intercambio de datos con el TrekStor i.Beat veo

Windows® 7 / Vista™ / XP

- Marque los datos deseados con el ratón (por ej. MP3). Cópielos haciendo clic con el botón derecho del ratón ("COPIAR").
- Seleccione en "Mi PC" o "EQUIPO" la unidad extraíble "TREKSTOR".
- Pulse el botón derecho del ratón y seleccione la opción "AGREGAR", para iniciar el proceso de copia. Después de concluir el proceso de copia, los datos están disponibles en su equipo.

4) Carga del TrekStor i.Beat veo

Tan pronto como conecte su TrekStor i.Beat veo con un ordenador, se cargará automáticamente. Generalmente, después de, como máximo 3 a 4 horas, la batería está totalmente cargada y el proceso de carga finaliza automáticamente para evitar la sobrecarga.

i *La duración máxima de la batería se alcanza después de aprox. 10 ciclos de carga.*

5) Desconexión y retirada del TrekStor i.Beat veo del ordenador

i *¡Siga el proceso de desconexión recomendado para evitar daños en el aparato y pérdidas de datos!*



Windows® 7 / Vista™ / XP

Haga clic con el botón izquierdo del ratón en el símbolo "QUITAR HARDWARE CON SEGURIDAD" situado abajo a la derecha en la barra de tareas. En el menú contextual que aparece, seleccione la opción "DISPOSITIVO DE ALMACENAMIENTO MASIVO USB" y haga clic en "Detener" con el botón izquierdo del ratón. Ahora puede desconectar su equipo del ordenador.



6) Manejo del TrekStor i.Beat veo

i *Su equipo puede generar elevados volúmenes, por ello, al escuchar música, preste atención a un nivel de sonoridad apropiado. Puede obtener mayor información a este respecto al final de estas instrucciones de operación.*

Encendido y apagado

Para encender su i.Beat veo, mantenga pulsada la tecla , hasta que aparezca en la pantalla el logotipo de TrekStor. Para apagar el equipo, pulse la tecla  durante aproximadamente 3 segundos.

Ajuste del volumen

Pulse brevemente  o , para aumentar o disminuir la intensidad del sonido. Al pulsar prolongadamente la intensidad del sonido cambia en forma permanente.

Manejo en el menú principal y en los submenús

Su i.Beat veo posee diferentes modos, que puede seleccionar a través del menú principal. Para llamar al menú principal completo, pulse brevemente la tecla . Seleccione entonces el modo deseado pulsando brevemente la tecla / y confirme su selección pulsando la tecla .

Cuando se encuentra en alguno de los modos, pulsando nuevamente la tecla llama al submenú del modo correspondiente. El manejo se presenta en forma análoga al manejo en el menú principal.

Pulsando brevemente la tecla , regresa al nivel superior del menú. Pulsando la tecla en forma prolongada, regresa a la pantalla de inicio.

Selección de datos o emisoras

En los modos individuales puede seleccionar un dato con la tecla para la lectura o la reproducción. Para cambiar entre datos individuales, carpetas de datos o emisoras de radio utilice la tecla o .

Función TV-out

La función salida de TV (TV-out) le permite visualizar o escuchar los datos almacenados en su i.Beat veo en su equipo de TV.

Con ayuda del cable AV incluido en el volumen de la entrega conecte ambos equipos a través de la interfaz de salida de TV del reproductor, así como la interfaz AV-IN del televisor. Para ello, debe conectarse un extremo del cable (conector hembra negro) con el reproductor y los otros 3 conectores Cinch (generalmente, amarillo, blanco, rojo) con la entrada AV del televisor.

A continuación, seleccione en su i.Beat veo el modo "TV" a través de "AJUSTES" → "SALIDA DE TV" para comenzar con la reproducción.

Indicaciones de uso y de seguridad:



Sólo personas cualificadas pueden realizar trabajos técnicos con el producto. El producto no debe de estar abierto ni se deben realizar modificaciones en él. El usuario no puede realizar el mantenimiento de los componentes.



No exponga el aparato a la humedad, agua de condensación ni lo moje.



Proteja el aparato de temperaturas extremas y cambios bruscos de temperatura. Utilícelo únicamente en un intervalo de temperaturas de ambiente de entre 5°C y 40°C.



No aproxime el aparato a fuentes de calor y protéjalo de la luz solar directa.



Utilice y guarde el aparato en un ambiente lo más libre de polvo posible.



Nunca limpie la superficie del aparato con disolventes, diluyentes, detergentes u otros productos químicos. Utilice en su lugar un paño suave y seco o un pincel suave.



La capacidad de almacenamiento del aparato que indica su sistema operativo puede diferir de la capacidad real. Para indicar la capacidad de almacenamiento, TrekStor utiliza, como la mayoría de los fabricantes de hardware, los prefijos del Sistema Internacional de Unidades (SI) (p. ej. 1 GB = 1.000.000.000 bytes). Sin embargo, muchos sistemas operativos no se atienen a esta regla y muestran una capacidad de almacenamiento inferior, ya que realizan el cálculo en base a 1 GB = 2³⁰ bytes = 1.073.741.824 bytes.

Notas:



Si expone el aparato a una descarga electrostática, es posible que la transferencia de datos entre el equipo y el ordenador se vea interrumpida y / o se estropee alguna función del aparato. En tal caso desconecte el aparato del puerto USB y vuelva a conectarlo.



No se recomienda utilizar cables USB de más de 3 m de longitud.



El aparato está optimizado para los auriculares suministrados (impedancia de 32 ohmios). El empleo de otros auriculares con una impedancia inferior puede dañar en determinadas circunstancias el aparato o los auriculares.



Este aparato puede alcanzar un volumen considerablemente elevado. Para evitar daños en el oído, que se pueden manifestar inmediatamente, posterior o paulatinamente, se aconseja no utilizarlo a un volumen demasiado alto de forma prolongada. Esto se aplica independientemente de que la música se escuche mediante altavoces, auriculares de casco o auriculares de botón. Si percibe un pitido en el oído, reduzca inmediatamente el volumen o deje de utilizar el aparato. Tenga en cuenta que transcurrido un cierto tiempo es posible que se produzca un daño permanente al oído. A pesar de que puede habituarse con el tiempo a un volumen elevado, de modo que le parezca normal, su capacidad auditiva puede haber sido afectada.



La utilización de auriculares durante la conducción de un automóvil no se recomienda y está prohibida en algunos países. Conduzca en todo momento con precaución y prestando atención. Detenga el aparato siempre que le distraiga o moleste la conducción de un automóvil o la realización de otras actividades que requieran plena concentración.

El fabricante reserva el derecho de continuar desarrollando el producto. Los consecutivos cambios en el producto pueden realizarse sin que aparezcan descritos directamente en este manual. Por lo tanto, la información contenida en el presente manual de usuario puede no coincidir con el estado técnico de la última versión.

El fabricante garantiza el producto únicamente para el uso previsto. Asimismo, el fabricante no se responsabiliza de daños o pérdidas de datos, ni de daños resultantes de estos.

Copyright © 2011 TrekStor GmbH. Todos los derechos reservados. Los nombres de otros productos y empresas aquí citados son probablemente productos y marcas registradas de sus respectivos propietarios.

KRÓTKA INSTRUKCJA OBSŁUGI








Gratulujemy zakupu TrekStor i.Beat veo i jesteśmy pewni, że sprawi on Państwu wiele radości. Proszę uważnie przeczytać poniższe rozdziały, aby zapoznać się z działaniem tego produktu i jego obsługą.

Aktualne informacje o produkcie, jak też i wyczerpująca instrukcja obsługi znajduje Państwo na portalu TrekStor www.trekstor.de.

Czy są pytania odnośnie obsługi lub działania tego produktu? Na portalu TrekStor, w zakładce „SERVICE” → „FAQ” znajdują się odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania.

i Oczywiście nasz dział obsługi klienta jest do dyspozycji Państwa i chętnie odpowie na pytania dotyczące urządzenia. Najlepiej jeśli się Państwo skontaktujecie korzystając z formularza na naszej stronie www.trekstor.de w zakładce „SERVICE” → „SUPPORT” albo polaczycie się telefonicznie z działem obsługi klienta. Im bardziej jest wyczerpujący opis powstałej sytuacji tym szybciej i skuteczniej możemy pomóc!

1) Elementy obsługi i podłączenia TrekStor i.Beat veo

- A) Przycisk : Włącza odtwarzacz / wyłącza lub uruchamia odtwarzanie / wstrzymuje muzykę, wideo i pliki obrazów.
- B) Przycisk : Obniża głośność.
- C) Przycisk : Podwyższa głośność.
- D) Przycisk : Przycisk menu do wywołania menu głównego, jak też dalszych podmenu lub poszczególnych plików.
- E) Przycisk : Do wywołania poprzednich plików lub przewinięcia pliku wstecz.
- F) Przycisk : Do wywołania następnego pliku lub przewinięcia pliku w przód.
- G) Przycisk : Przycisk powrotu, do najbliższego poziomu menu lub do ekranu początkowego, jak również wywołania pełnego menu głównego.
- H) Podłączenie słuchawek / wyjście TV: Jack 3,5 mm.
- I) Podłączenie Mini-USB: Służy do wymiany danych z komputerem i do ładowania wbudowanego akumulatora. Do ładowania można stosować również odpowiednią ładowarkę USB.
- J) Wejście karty pamięci microSD: Tu można wsunąć do szczeliny, kartę pamięci microSD (do 32 GB), stykami do dołu.
- K) Przycisk Reset: Dla ponownego uruchomienia systemu nacisnąć przycisk Reset.
- L) Mikrofon

2) Polączyć TrekStor i.Beat veo z komputerem

Podłączyć urządzenie dostarczonym kablem USB do łącza USB kontrolera.

Windows® 7 / Vista™ / XP

System operacyjny rozpoznaje odtwarzacz automatycznie „STACJA ROBOCZA” / „KOMPUTER” i dodaje „WYMIENNY NOSNIK DANYCH”.

i Czytnik kart microSD w i.Beat veo zostaje rozpoznany jako kolejne „WYMIENNY NOSNIK DANYCH” albo „STACJA DYSKÓW” i tak wyświetlony. Do „WYMIENNY NOSNIK DANYCH” dostęp jest możliwy, jeśli w szczelinie karty znajduje się karta pamięci.

3) Wymiana danych TrekStor i.Beat veo

Windows® 7 / Vista™ / XP

- Oznaczyć myszą zadane pliki (np. MP3). Nacisnięciem prawym przyciskiem myszy skopiować je („KOPIEREN”).
- Wybrać w „STACJA ROBOCZA” lub „COMPUTER” nosnik danych „TREKSTOR”.
- Nacisnąć prawy przycisk myszy w „WPROWADZIC”, by rozpocząć proces kopiowania. Po zakończeniu procesu kopiowania dane są dostępne w posiadanym urządzeniu.

4) Ładowanie TrekStor i.Beat veo

Po połączeniu TrekStor i.Beat veo z komputerem, ładuje się on automatycznie. Po maksymalnie 3 - 4 godzinach akumulator jest naładowany i ładowanie zostaje automatycznie przerwane, aby zapobiec przeladowaniu.

i *Maksymalna pojemność ładowania osiąga się dopiero po około 10 cyklach ładowania.*

5) Wylogowanie i odłączanie TrekStor i.Beat veo od komputera

i *Aby zapobiec uszkodzeniom urządzenia lub utracie danych, należy stosować się do zalecanej procedury wylogowania!*



Windows® 7 / Vista™ / XP

Kliknąć lewym przyciskiem myszy symbol „BEZPIECZNE USUWANIE SPRZĘTU” na pasku zadań u dołu po prawej stronie. W wyświetlonym menu kliknąć lewym przyciskiem myszy polecenie „BEZPIECZNE USUN MASOWE URZĄDZENIE MAGAZYNUJĄCE USB”. Teraz można odłączyć urządzenie od komputera.



6) Obsługa TrekStor i.Beat veo

i *Urządzenie może być bardzo głośne, dlatego przy słuchaniu muzyki należy stosować umiarkowany poziom głośności. Dalsze odnośne wskazówki znajdują się na koncu niniejszej instrukcji obsługi.*




Włączanie i wyłączanie


Przycisk  i.Beat veo trzymać wciśnięty tak długo dopóki nie pojawi się na wyświetlaczu logo TrekStor. Aby urządzenie wyłączyć nacisnąć przycisk  przez około 3 sekund.

Ustawianie głośności

Nacisnąć krótko  lub , by głośność zwiększyć lub zmniejszyć. Dłuższe przycisnięcie zmienia głośność ciągle.




Obsługa menu głównego i podmenu

i.Beat veo ma różne tryby pracy, do wyboru poprzez menu główne. Menu główne wywołuje się krótkim nacisnięciem klawisza . Następnie krótkim nacisnięciem klawisza  /  wybiera się pozadany tryb i potwierdza nacisnięciem klawisza .

Jeśli jest się w jednym z trybów, to ponowne nacisnięcie na klawisz  i wywołuje podmenu danego trybu. Obsługa przebiega analogicznie jak obsługa w menu głównym.

Krótkim nacisnięciem klawisza  przechodzi się z powrotem do wyższego poziomu menu. Długie przyciskanie klawisza powoduje powrót do ekranu początkowego.

Wybór plików lub stacji

W poszczególnych trybach można wybrać plik do wyświetlenia albo odtwarzania (przycisk ). Pomiedzy poszczególnymi plikami, katalogami lub stacjami radiowymi można przechodzić klawiszem  lub .

Funkcja wyjścia TV

 *Funkcja wyjścia TV umożliwia odtwarzanie plików w telewizorze, zapamiętanych w i.Beat veo, w celu obejrzenia lub odsłuchania.*

Za pomocą dostarczonego kabla AV należy połączyć dwa urządzenia: wyjście interfejsu TV odtwarzacza z wejściem AV interfejsu telewizora. Jedną stronę kabla (czarny wtyk jack) musi być połączona z odtwarzaczem a druga, z 3-ma wtykami Cinch (z reguły żółtym, białym i czerwonym) z wejściem AV telewizora.

Następnie, by rozpocząć odtwarzanie, poprzez „USTAWIENIA” → „WYJŚCIE TV” należy wybrać w i.Beat veo tryb „TV”.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i eksploatacji:



Do wykonywania napraw i modyfikacji produktu uprawnione są tylko odpowiednio wykwalifikowane osoby. Produktu nie wolno otwierać ani modyfikować. Podzespoły urządzenia nie mogą być konserwowane przez użytkownika.



Urządzenie należy zawsze chronić przed wilgocią, kroplinami i wodą.



Urządzenie należy chronić przed ekstremalnie wysokimi lub niskimi temperaturami oraz przed wahaniami temperatury. Podczas eksploatacji temperatura otoczenia musi wynosić od 5°C do 40°C.



Nie ustawiać urządzenia w pobliżu źródła ciepła i chronić je przed słońcem.



Podczas eksploatacji i składowania urządzenia otoczenie powinno być możliwie wolne od kurzu.



Do czyszczenia powierzchni urządzenia nie należy nigdy używać rozpuszczalników, rozcieńczalników, środków czyszczących ani innych substancji chemicznych, a jedynie miękkiej, suchej ściereczki lub miękkiego pedzla.



Pokazana pojemność pamięci przez system operacyjny może się różnić od pojemności właściwej. Podobnie jak inni producenci sprzętu, TrekStor stosuje zalecone przez Międzynarodowy system jednostek (SI) przedrostki jednostek (np. 1 GB = 1.000.000.000 Bajtów) Liczne systemy operacyjne nie stosują się jednak do tych wymagań i podają mniejszą pojemność pamięci, jako że za podstawę przyjmują 1 GB = 2³⁰ Byte = 1.073.741.824 Bajtów.

Wskazówki:



Jeżeli urządzenie narażone jest na wyładowania elektrostatyczne, to może dojść do przerywania transmisji danych między urządzeniem a komputerem lub do zakłócenia działania urządzenia. W tym przypadku należy odłączyć urządzenie od portu USB i ponownie je podłączyć.



Nie należy stosować przewodów USB o długości przekraczającej 3 metry.



Urządzenie jest przystosowane do pracy z załączonymi słuchawkami (impedancja 32 omy). Stosowanie słuchawek o mniejszej impedancji może prowadzić do uszkodzenia urządzenia lub słuchawek.

Urządzenie może wytwarzać sygnał o dużej głośności. Aby uniknąć natychmiastowego, późniejszego lub postępującego niepostrzeżenie uszkodzenia słuchu, nie należy słuchać przez dłuższy czas sygnału o dużej głośności. Dotyczy to zarówno słuchania przez głośniki, jak i przez słuchawki nauszne lub douszne. W przypadku pojawienia się „dzwonienia” w uszach należy natychmiast zmniejszyć głośność lub przerwać słuchanie urządzenia. Należy pamiętać, że trwale uszkodzenie słuchu może wystąpić także dopiero w późniejszym czasie. Uszy mogą wprawdzie przyzwycząć się do dużych głośności, tak że wydają się one normalne, jednak może to już być oznaką upośledzenia słuchu. Im większa głośność, tym szybciej mogą pojawić się uszkodzenia słuchu.



Stosowanie słuchawek podczas prowadzenia pojazdów nie jest zalecane, a w niektórych krajach jest zabronione. Podczas jazdy należy zachować ostrożność i koncentrację. Przerwać odtwarzanie, jeżeli miałyby ono przeszkadzać w prowadzeniu pojazdu lub w innych czynnościach.



Producent zastrzega sobie prawo do ciągłego rozwoju produktu. Zmiany te mogą być wprowadzone bez uwzględnienia ich w niniejszej instrukcji obsługi. Informacje zawarte w instrukcji obsługi nie muszą więc oddawać stanu technicznego wersji urządzenia.

Producent gwarantuje jedynie, że produkt nadaje się do stosowania zgodnie z przeznaczeniem. Ponadto producent nie odpowiada za uszkodzenia lub utratę danych oraz za ich skutki.

Copyright © 2011 TrekStor GmbH. Wszystkie prawa zastrzeżone. Inne wymienione tu nazwy produktów i firm mogą być znakami towarowymi lub markami ich właścicieli.

KORTFATTAD BRUKSANVISNING








Vi gratulerar till ditt köp av TrekStor i.Beat veo och vi är säkra på att du ska få mycket glädje med denna produkt. Läs följande avsnitt noggrant så att du lär känna funktionerna för denna produkt och dess användning.

Aktuell produkt information och en detaljerad bruksanvisning finns tillgängligt på hemsidan för TrekStor www.trekstor.de.

Har du frågor om användning eller funktionen av denna produkt? På TrekStor webbsida under "SERVICE" → "FAQ" hittar du svaren på de vanligaste frågorna.

i *Naturligvis står också vår support till ditt förfogande för frågor gällande allt om denna apparat. Bäst är det om du fyller i vårt support formulär på vår webbsida www.trekstor.de under "SERVICE" → "SUPPORT" kontakta eller ring vår support. Ju utförligare du beskriver ditt problem eller dina funderingar desto snabbare och utförligare kan vi hjälpa dig!*

1) Funktionskontroller och anslutningar för TrekStor i.Beat veo

- A) -knapp: Kopplar på / av spelaren respektive startar / pausar musik, video och bildfiler.
- B) -knapp: För att minska ljudstyrkan.
- C) -knapp: För att öka ljudstyrkan.
- D) -knapp: Menyknapp för att öppna huvudmenyn samt ytterligare undermenyer eller enskilda filer.
- E) -knapp: För att hämta föregående fil respektive för att spola tillbaka en fil.
- F) -knapp: För att öppna nästa fil respektive spola fram en fil.
- G) -knapp: Retur-knapp för att återgå till nästa högre nivå respektive till startbildskärmen samt att öppna den fullständiga huvudmenyn.
- H) Hörlursanslutning/TV ut anslutning: 3,5 mm jack.
- I) Mini-USB-anslutning: För datautbyte med en dator och laddning av det inbyggda batteriet. Till laddning kan och en motsvarande USB laddningsapparat användas.
- J) microSD Kortanslutning: Här kan du sätta i ett microSD minneskort (max 32 GB) med kontakten pekande neråt.
- K) Återställningsknopp: Tryck återställningsknoppen, när du vill starta om systemet.
- L) Mikrofon

2) Anslutning av TrekStor i.Beat veo till en dator

Anslut apparaten med den bifogade USB kabeln till USB anslutningen på din dator.

Windows® 7 / Vista™ / XP

Operativsystemet identifierar automatiskt igen apparaten och lägger till den i "UTFORSKAREN"/"DATOR" såsom "FLYTTBAR DISK".

i *mikroSD kortläsaren för i.Beat veo betecknas och identifieras som ett ytterligare "FLYTTBAR DISK" eller "HÄRDISK". Detta "FLYTTBAR DISK" kan du emellertid endast använda om du har ett minneskort i kortanslutningen.*

3) Dataöverföring med TrekStor i.Beat veo

Windows® 7 / Vista™ / XP

- Markera de önskade filerna (t. Ex. MP3) med musen. Kopiera dessa genom att trycka den högra musknappen ("KOPIERA").
- Välj ut "TREKSTOR" på "ARBETSPLOTS" resp. "MIN DATOR".
- Tryck den högra musknappen och välj alternativ "INFOGA", för att starta kopieringsförlöppet. Efter avslutad kopiering är data tillgängliga på din apparat.

4) Laddning av TrekStor i.Beat veo

Så snart du har anslutet din TrekStor i.Beat med en dator, laddas den automatiskt. Efter max 3 - 4 timmar är vanligtvis batteriet fulladdat och laddningen avbryts automatiskt, för att undvika en överladdning.

i *Den maximala batterikapaciteten erhålls först efter ca. 10 laddningar.*

5) Utloggning och frånkoppling av TrekStor i.Beat veo från datorn

i *Följ alltid den rekommenderade utloggningsproceduren så att du inte skadar apparaten eller förlorar några data!*



Windows® 7 / Vista™ / XP

Vänsterklicka med musen nedtill till höger på Aktivitetsfältet, på symbolen "SÄKER BORTTAGNING AV MASKINVARA". Markera i popup-rutan raden "UTFÖR SÄKER BORTTAGNING AV USB MASSLAGRINGSENHET – ENHET" genom att vänsterklicka med musen. Nu kan du koppla bort eBook Player från datorn.



6) Användning av TrekStor i.Beat veo

i *Din apparat kan generera hög ljudstyrka, var därför försiktig vid lyssning på musik på en anpassad ljudstyrka. Ytterligare anvisningar finner du i slutet av denna bruksanvisning.*

Koppla på och av

För att koppla på din i.Beat veo, håll -knappen intryckt tills TrekStor logon visas på displayen. För att stänga av, trycker du på -knappen i ca 3 sekunder.

Ställa in ljudstyrkan

Tryck kort på  resp , för att höja eller sänka volymen. Längre tryckande ändrar ljudstyrkan stadigt.

Funktioner i huvud- och undermenyerna

Din i.Beat veo har olika läge, som kan väljas med huvudmenyn. För att öppna den fullständiga huvudmenyn, tryck kort (⏏)-knappen. Nu väljer genom kort tryck på (◀◀) / (▶▶)-knappen det önskade läget och bekräftar ditt val genom att trycka (M)-knappen.

När du befinner dig i ett läge, genom att på nytt trycka på (M)-knappen öppnas undermenyn för det respektive läget. Funktionen sker analogt med funktionen i huvudmenyn.

Genom korta tryckningar på (⏏)-knappen växlar du tillbaka till den högre menynivån. En lång tryckning på knappen för dig tillbaka till start bildskärmen.

Fil- eller stationsurval

I de enskilda lägena kan du med (M)-knappen välja fil för visning resp. återgivning. Mellan enskilda filer, fil-mappar eller radiostationer växlar du med (◀◀) resp. (▶▶)-knapp.

TV-ut funktion

i *TV-out funktion möjliggör att du lyssnar på eller ser lagrade filer på din i.Beat veo på din TV-apparat.*

Anslut med hjälp av den medlevererade AV kabeln båda spön via TV utgången på spelaren samt AV-IN på TV apparaten. I detta sammanhang ska ena sidan av kabeln (svart kontakt) med spelaren och den andra 3 kontakter (vanligen gul, vit, röd) med AV ingången på TV-apparaten.

På din i.Beat veo väljer du i anslutning via "INSTÄLLNINGAR" → "TV-UTGÅNG" läget "TV" för att starta återgivningen.

Säkerhets- och användningsföreskrifter:



Tekniskt arbete på produkten får bara utföras av personer med erforderlig utbildning. Det är inte tillåtet att öppna produkten eller göra ändringar på den. Produkten innehåller inga komponenter som användaren själv kan reparera.



Utsätt aldrig produkten för fukt, kondens eller väta.



Skydda apparaten mot alltför höga eller låga temperaturer och temperaturvariationer. Använd den bara om omgivningstemperaturen ligger mellan 5°C och 40°C.



Ställ inte upp apparaten nära en värmekälla och skydda den mot direkt solen.



Se noga till att omgivningen där du använder och förvarar apparaten är så dammfri som möjligt.



Rengör aldrig apparatens yta med lösningsmedel, förtunningsmedel, rengöringsmedel eller andra kemikalier. Använd istället en mjuk och torr trasa eller en mjuk borste.



Den lagringskapacitet hos den apparaten som operativsystemet anger kan avvika från den verkliga kapaciteten. TrekStor använder i likhet med de flesta hårdvarutillverkare enhetsprefixen i det internationella enhetssystemet (SI) vid uppgifter om lagringskapacitet (t.ex. 1 GB = 1 000 000 000 byte). Många operativsystem tillämpar dock inte denna metod utan anger en lägre lagringskapacitet, eftersom de vid sina beräkningar utgår från att 1 GB = 2³⁰ byte = 1 073 741 824 byte.

Anmärkningar:



Om du utsätter apparaten för elektrostatiska urladdningar kan det i vissa fall uppstå avbrott i dataöverföringen mellan apparaten och datorn och apparatens funktioner kan störas. Koppla då bort apparaten från USB-porten och anslut den sedan på nytt.



Använd inte USB-kablar som är längre än 3 meter.



Apparaten är optimerad för den medföljande hörluren (impedans 32 ohm). Om du använder andra hörlurar eller öronmusslor med lägre impedans kan du i vissa fall skada apparaten eller hörlurarna.



Apparaten kan alstra höga ljudvolym. För att förhindra hörselskador, som kan komma genast, senare eller smygande, bör du inte lyssna under lång tid med hög ljudvolym. Detta gäller oavsett om du lyssnar via högtalare, hörlurar eller öronmussla. Om du känner att det börjar ringa i öronen måste du omedelbart sänka ljudvolymen eller sluta att använda apparaten. Tänk på att kroniska hörselskador ofta visar sig först senare i livet. Du kanske med tiden vänjer dig vid de höga ljudvolymerna så att de känns normala för dig, men de kan ändå inverka menligt på din hörsel. Ju högre ljudvolym som du ställer in, desto snabbare kan din hörsel skadas.



Vi rekommenderar inte att du använder hörlurar eller öronmusslor när du kör bil, och detta är också förbjudet i vissa länder. Kör alltid försiktigt och uppmärksam. Avbryt uppspelningen från din apparaten om den distraherar eller stör dig när du kör bil eller håller på med annan verksamhet som kräver din fulla uppmärksamhet.

Tillverkaren förbehåller sig rätt till kontinuerlig vidareutveckling av produkten. Ändringar kan företas utan att de beskrivs direkt i denna bruksanvisning. Upplysningarna i bruksanvisningen överensstämmer därför inte nödvändigtvis med det verkliga tekniska utförandet.

Tillverkaren garanterar enbart att produkten är lämplig för dess avsedda ändamål. Tillverkaren ansvarar inte heller för skada på eller förlust av data eller för därav orsakade följdskador.

Copyright © 2011 TrekStor GmbH. Alla rättigheter förbehållna. Om andra produkt- eller företagsbeteckningar nämns kan de eventuellt avse varubeteckningar eller märkesnamn som tillhör respektive innehavare.

SNELHANDLEIDING







We feliciteren met uw aankoop van de TrekStor i.Beat veo en we zijn er zeker van dat u met dit product veel plezier zult hebben. We raden u aan de volgende pagina's aandachtig door te lezen voor een omschrijving van de functies en het gebruik van het product.

Bezoek voor actuele informatie over het product of een uitgebreidere handleiding de TrekStor website www.trekstor.de.

Heeft u vragen over het gebruik of de bedieningen van dit product? Op de TrekStor website kunt u onder "SERVICE" → "FAQ" een antwoord op de meest gestelde vragen vinden.

i *Natuurlijk staat tevens onze assistentie ter beschikking om vragen over het apparaat te beantwoorden. We raden u in dit geval aan om via het support-formulier op onze website www.trekstor.de onder "SERVICE" → "SUPPORT" contact met ons op te nemen of ons telefonisch te contacteren. Hoe gedetailleerder omschrijving van de kwestie is, hoe sneller en doeltreffender wij u kunnen helpen!*

1) Bedieningen en aansluiting van de TrekStor i.Beat veo

- A) -toets: Schakelt de speler aan / uit en start / onderbreekt de weergave van grafische, muziek- en videobestanden.
- B) -: Afname van het volume.
- C) +: Toename van het volume.
- D) -toets: Menu-toets voor het oproepen van het hoofdmenu en de submenu's of de afzonderlijke bestanden.
- E) -toets: Voor het oproepen van de vorige bestanden en het terugspoelen van een bestand.
- F) -toets: Voor het oproepen van de laatste bestanden en het vooruit spoelen van een bestand.
- G) -toets: Return-toets waarmee naar het vorige niveau en naar het startbeeldscherm teruggekeerd kan worden, alsmede voor het oproepen van alle hoofdmenu's.
- H) Aansluiting hoofdtelefoon / TV-out Aansluiting: 3,5 mm jack.
- I) Mini-USB aansluiting: Voor het uitwisselen van gegevens met de computer en het opladen van de ingebouwde batterijen. Voor het opladen van de batterijen kunt u ook een adequaat USB-oplader gebruiken.
- J) microSD kaartslot: Hier kunt u een extra microSD geheugenkaart (tot 32 MB) met de contacten naar beneden gericht in aanbrengeen.
- K) Resetknop: Druk de resetknop in als u het systeem opnieuw wilt opstarten.
- L) Microfoon

2) De TrekStor i.Beat veo op een computer aansluiten

Sluit het apparaat met de bijgesloten USB-kabel aan op de USB-poort van uw computer.

Windows® 7 / Vista™ / XP

Het besturingssysteem zal het apparaat automatisch herkennen en zal op de "DESKTOP" / "COMPUTER" een "VERWISSELBARE MEDIA" aangeven.

i *De microSD kaartlezer van de i.Beat veo wordt bovendien als een apart "VERWISSELBARE MEDIA" of "DRIVER" herkend en als dusdanig aangegeven. U kunt dit "VERWISSELBARE MEDIA" echter alleen gebruiken als de extra geheugenkaart in de kaartslot is aangebracht.*

3) Gegevens uitwisselen met de TrekStor i.Beat veo

Windows® 7 / Vista™ / XP

- Geef met de muis de gewenste bestanden (bijv. MP3) aan. Kopieer de bestanden met een klik op de rechter muisknop ("KOPIËREN").
- Zoek op uw "DESKTOP" of in uw "COMPUTER" het "TREKSTOR" verwisselbare media op.
- Klik op de rechter muisknop en selecteer de optie "PLAKKEN" om het kopiëren op te starten. De gegevens zijn in uw apparaat aanwezig als het kopiëren voltooid is.

4) De TrekStor i.Beat veo opladen

De TrekStor i.Beat veo wordt automatisch opgeladen zodra u het apparaat op de computer aansluit. De batterij is doorgaans na 3 - 4 uur opgeladen. In dit geval wordt het opladen automatisch onderbroken, teneinde overladen te vermijden.

i De maximale levensduur van de batterij wordt na ongeveer 10 oplaadcycli bereikt.

5) De TrekStor i.Beat veo afmelden en van de computer loskoppelen

i Neem a. u. b. de volgende afmeldprocedure in acht om schade aan het apparaat of gegevensverlies te vermijden!



Windows® 7 / Vista™ / XP

Klik met de linker muistoets op het symbool "HARDWARE VEILIG VERWIJDEREN" rechtsonder op de menubalk. Selecteer met een klik op de linker muisknop in het venster het punt "USB-MASSAGEHEUGEN - DRIVER VERWIJDEREN". Nu kunt u het apparaat van uw computer loskoppelen.

6) De TrekStor i.Beat veo gebruiken

i Uw apparaat kan een hoog geluidsniveau produceren. Stel daarom tijdens het luisteren naar muziek het geluid af op een juist niveau. Aan het einde van deze handleiding treft u overige informatie hierover.





Uit- en Aanzetten


Houd de -toets net zolang ingedrukt tot het TrekStor logo op het display verschijnt, om uw i.Beat veo aan te zetten. Druk de -toets ongeveer 5 seconden lang in om het apparaat uit te zetten.

Het geluidsniveau afstellen

Druk kort op de  of de  toets om het geluidsniveau toe of af te laten nemen. Het geluidsniveau verandert snel als u de toets langdurig ingedrukt houdt.




Bediening in hoofd- en submenu's

Uw i.Beat is voorzien van verschillende modi die u in het hoofdmenu kunt selecteren. Druk de -toets kort in om het complete hoofdmenu op te roepen. Druk nogmaals kort op de  / -toets en selecteer de gewenste modus. Bevestig uw keuze met een druk op de -toets.

Druk nogmaals op de -toets als u zich in een van de modi bevindt. Het submenu van deze modus wordt nu opgeroepen. De bediening in het submenu is gelijk aan de bediening in het hoofdmenu.

Met een korte druk op de -toets keert u naar het hoger gelegen menu terug. Met een lange druk op de toets keert u echter naar het startbeeldscherm terug.

Bestanden of zenders selecteren

Met de afzonderlijke modi kunt u met de -toets een bestand voor de weergave of het uitlezen ervan selecteren. Met de  en de -toetsen kunt u langs de verschillende bestanden, mappes of radiozenders lopen.

TV-out functie

 *De TV-out functie maakt het mogelijk om de gegevens van uw i.Beat veo op de TV weer te geven of af te luisteren.*

Sluit met de bijgesloten AV-kabels de beide apparaten op elkaar aan: de TV-Output aansluiting van de Spelers en de AV-IN aansluiting van de televisie. Sluit de ene zijde van de kabel (zwarte stekker) aan op de Speler, terwijl u de andere 3 RCA stekker (doorgaans geel, wit en rood) aansluit op de AV-ingang van uw televisie.

Selecteer op uw i.Beat veo vervolgens de modus "TV" in de "INSTELLINGEN" → "TV UITGANG", teneinde de weergave op te starten.

Veiligheids- en gebruiksaanwijzingen:



Laat reparaties aan het apparaat uitsluitend door gekwalificeerd personeel verrichten. Maak het apparaat nooit open en probeer het nooit te wijzigen. De componenten van het apparaat kunnen niet door de gebruiker gerepareerd worden.



Plaats het apparaat nooit in vocht, condens en water.



Bescherm het apparaat tegen extreem hoge en lage temperaturen en temperatuurschommelingen. Gebruik het apparaat uitsluitend bij een omgevingstemperatuur van minimaal 5°C en maximaal 40°C.



Plaats het apparaat nooit in de nabijheid van warmtebronnen en bescherm het tegen direct zonlicht.



Plaats het apparaat voor gebruik en opslag in een zoveel mogelijk stofvrije omgeving.



Reinig het apparaat nooit met oplosmiddelen, verdunders, reinigingsmiddelen en andere chemische producten. Maak uitsluitend gebruik van een zachte en droge doek of een zachte kwast.



De capaciteit die door uw besturingssysteem aangegeven wordt, kan afwijken van de daadwerkelijke capaciteit. TrekStor maakt, net als de meeste hardware producenten, voor het aanduiden van de capaciteit gebruik van de voorgeschreven eenheden van het Internationale Systeem (SI) (bijv. 1 GB = 1.000.000.000 Byte). Diverse besturingssystemen houden zich echter niet aan dit voorschrift en geven een afwijkende capaciteit aan, aangezien ze de berekening baseren op het gegeven dat 1 GB = 2³⁰ Byte = 1.073.741.824 Byte.

Richtсноer:



Het overdragen van gegevens tussen het apparaat en de computer kan onderbroken worden, of de functionaliteit van uw apparaat kan gestoord worden, als u het apparaat aan elektrostatische lading blootstelt. Koppel in dit geval het apparaat van de USB-poort van de computer los en sluit het opnieuw aan.



Vermijd het gebruik van een USB-kabels die langer zijn dan 3 m.



Het apparaat is geoptimaliseerd voor het gebruik van de bijgesloten hoofdtelefoon (impedantie 32 Ohm). Het gebruik van een andere hoofdtelefoon met een kleinere impedantie kan schade aan het apparaat of de hoofdtelefoon veroorzaken.

Dit apparaat kan een hoog geluidsniveau produceren. Vermijd het langdurig luisteren met een hoog geluidsniveau om latere of langzaam optredende schade aan het gehoor te voorkomen. Dit betekent dat u over de luidspreker of hoofdtelefoon andere geluiden kunt horen. Laat het geluidsniveau onmiddellijk afnemen of maak niet langer gebruik van het apparaat als u een pieptoon in uw oren hoort. Bedenk bovendien dat blijvende schade aan het gehoor zich ook later kan voordoen. In bepaalde omstandigheden kan het zijn dat u met de tijd aan hogere geluidsniveaus gewend raakt, zodat ze voor u gewoon kunnen lijken. Uw gehoor kan in dit geval al beschadigd zijn. Hoe hoger u het geluidsniveau instelt, hoe sneller uw gehoor beschadigd zal raken.



Het gebruik van een hoofdtelefoon wordt tijdens het besturen van een voertuig afgeraden en is in bepaalde landen zelfs verboden. Rijd altijd voorzichtig en geconcentreerd. Onderbreek de weergave van uw apparaat als tijdens het besturen van een voertuig of tijdens andere handelingen uw oplettendheid vereist is en uw opmerkt dat uw aandacht verslapt of gehinderd wordt.

De fabrikant behoudt zich het recht voor het product verder te ontwikkelen. Deze wijzigingen kunnen zonder directe omschrijving in deze handleiding worden doorgevoerd. De technische uitvoering van het apparaat kan dus van de informatie in deze handleiding afwijken.

De fabrikant garandeert de kwaliteit uitsluitend voor het doel waarvoor het apparaat bestemd is. De fabrikant acht zich niet verantwoordelijk voor daardoor veroorzaakte schade of gegevensverlies en gevelgschade.

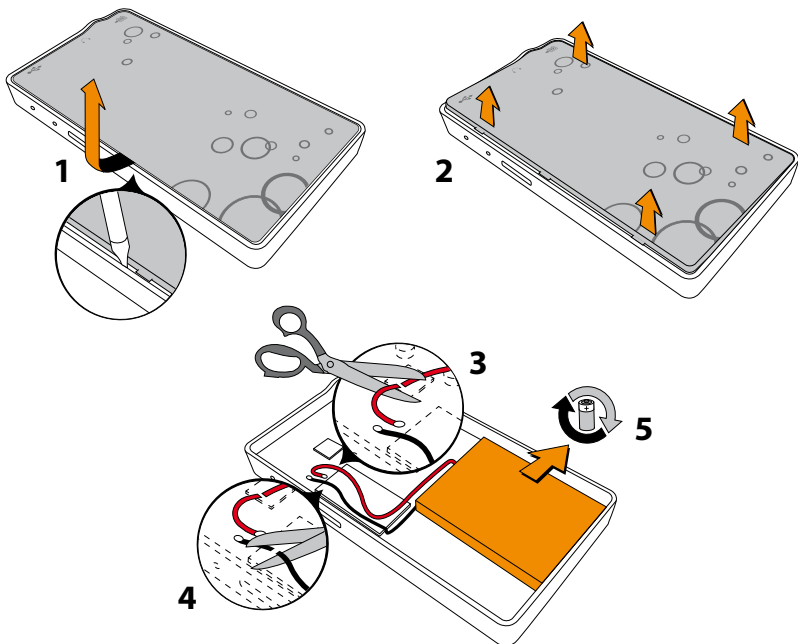
Copyright © 2011 TrekStor GmbH. Alle rechten voorbehouden. De genoemde product- of bedrijfsnamen zijn mogelijkmerwijs merken of handelsnamen die eigendom zijn van de desbetreffende eigenaren.

Anleitung zur Entfernung des eingebauten Akkus für eine sichere Entsorgung

⚠ *Das Gerät muss vor Entfernung des Akkus ausgeschaltet werden!*

Instructions for removing the built in battery for safe disposal

⚠ *The device must be turned off before the battery can be removed!*



EC DECLARATION OF CONFORMITY

As manufacturer and importer respectively:

TrekStor GmbH
Kastanienallee 8 - 10
D-64653 Lorsch, Germany

herewith declares that the products

Product: i.Beat veo

Type: MP3-Player

comply with the following directive(s):

- **2004/108/EC** EMC Directive: Electromagnetic Compatibility
- **2006/95/EC** Low Voltage Directive

The following norms were consulted to assess conformity:

- **EN 55013:2001 + A2:2006**
Sound and television broadcast receivers and associated equipment – Radio disturbance characteristics – Limits and methods of measurement
- **EN 55020:2007**
Sound and television broadcast receivers and associated equipment – Immunity characteristics – Limits and methods of measurement
- **EN 55022:2006**
EMC: Information technology equipment – Radio disturbance characteristics – Limits and methods of measurement
- **EN 55024:1998/A2:2003**
EMC: Information technology equipment – Immunity characteristics – Limits and methods of measurement
- **EN 60065:2002 /A11:2008**
Audio, video and similar electronic apparatus – Safety requirements
- **EN 60950-1:2006**
Information technology equipment – Safety – Part 1: General requirements

The CE symbol confirms that this product conforms with the above mentioned norms and regulations.

The manufacturer also declares the conformity of the product according to the following directives:

- **2001/95/EC** General Product Safety
- **2002/95/EC** RoHS: Hazardous substances in electrical and electronic equipment

Lorsch, 24.02.2011


Aaron Taylor, SPM



Supportinformationen

Sollten Sie Fragen zu Ihrem TrekStor Produkt haben, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Überprüfen Sie anhand der Produkteigenschaften und der Funktionen Ihres Gerätes (auf der Verpackung ersichtlich), ob Sie die richtigen Einstellungen vorgenommen haben.
- Lesen Sie aufmerksam die gesamte Bedienungsanleitung.
- Informieren Sie sich auf unserer Website **www.trekstor.de** über aktuelle Informationen zu Ihrem Produkt (z. B. neu verfügbare Firmware-Updates).

Wenn Sie weitergehende Fragen zu Ihrem Produkt haben, beachten Sie bitte die folgenden TrekStor Supportoptionen:

FAQ

Der FAQ-Bereich unserer Website bietet Ihnen vielfältige Problemlösungshinweise. Hier erhalten Sie Antworten zu den am häufigsten gestellten Fragen zu unseren Produkten.

E-Mail

Füllen Sie das Supportformular auf unserer Website aus oder senden Sie eine E-Mail an **support.de@trekstor.de**.

Telefonsupport

Von Deutschland aus wählen Sie bitte **01805-TREKSTOR***, **01805-87357867***. Die Nummer der Supporthotline für andere Länder finden Sie auf unserer Website unter "SERVICE".

* 14 Cent/Min. aus dem deutschen Festnetz der DTAG,
max. 42 Cent/Min. aus Mobilfunknetzen.

Support information

If you have any questions regarding your TrekStor product, please proceed as follows:

- Check the features as well as the functions of your device (apparent on the packaging), in order to use the correct settings.
- Read the manual carefully.
- Inform yourself on our website **www.trekstor.de/en** about the up-to-date information concerning your product (e. g. available most recent firmware releases).

In the case you have further questions regarding your product, please note the following TrekStor support options:

FAQ

The FAQ area of our website offers you a wide range of problem solving hints. Here you can obtain answers to the most frequently asked questions concerning our products.

E-Mail

Please fill in the support form on our website or send an E-Mail to **support.en@trekstor.de**. You can find mailing addresses for other countries when you click "SERVICE" at the menu bar on our website.

Phone support

Please find the number of the support hotline for your country on our website under "SERVICE" as well.

